



Aeroneb[®]Go
Micropump Nebulizer



Bedienungsanleitung
Manuel d'utilisation
Gebbruiksaanwijzing
Manuale per l'uso
Instrukcja obsługi



Aerogen[®]

Inhalt

Einleitung.....	1
Warnhinweise	2
Garantie.....	5
Klassifizierungen und Markierungen	6
Teile des Aeroneb Go	7
Zusammenbau/Funktionsprüfung.....	8
Bedienungsanleitung.....	9
Reinigung und Lagerung	11
Störungssuche.....	14
Elektromagnetische Verträglichkeit	15
Spezifikationen	17
Leistung.....	18
Ersatz- und Zubehörteile	20
Appendix 1: EMC tables.....	87

DEUTSCH

EINLEITUNG



Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Verwendung sorgfältig durch.

Vielen Dank, dass Sie den Aeroneb® Go Vernebler erworben haben. Bei bestimmten Krankheiten wie Asthma, chronisch-obstruktiver Bronchopneumopathie (COPD) und Mukoviszidose muss das verordnete flüssige Arzneimittel in einen feinen Sprühnebel, ein so genanntes Aerosol, umgewandelt werden. Dieses Aerosol wird dann in die Lungen inhaliert. Der Aeroneb® Go wandelt das flüssige Arzneimittel in ein Aerosol um, das dann über ein Mundstück oder eine Aerosol-Maske in die Lungen inhaliert werden kann.

Der Aeroneb® Go verwendet den im Gegensatz zu anderen Vernebelungstechnologien einzigartigen Aerosol-Generator OnQ™. Wenn Sie den Vernebler einschalten, pumpt der OnQ das flüssige Arzneimittel durch winzige Öffnungen in einer hauchdünnen Metallplatte und erzeugt so einen feinen Aerosol-Sprühnebel.

Der Aeroneb® Go, der sowohl von Kindern als auch Erwachsenen verwendet werden kann, dient zur Vernebelung der vom Arzt verschriebenen Lösungen, die für die Verwendung in einem herkömmlichen Vernebler geeignet sind, in ein Aerosol zur Inhalation.

Der Aeroneb® Go wurde für Ihre Anforderungen entwickelt und ist leicht, kompakt, tragbar und geräuscharm. Das Steuermodul wird mit drei (3) Einweg- oder wieder aufladbaren Batterien des Typs „AA“ (nicht im Lieferumfang enthalten) betrieben. Alternativ kann das Modul auch über das AC/DC-Netzteil betrieben werden.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bei der Verwendung von Elektrogeräten stets grundlegende Sicherheitsvorkehrungen befolgen. Dies gilt besonders in der Nähe von Kindern.

VOR DER VERWENDUNG DES VERNEBLERS
ALLE WARNHINWEISE UND ANWEISUNGEN
SORGFÄLTIG DURCHLESEN.

WARNHINWEISE:

Wenn dieses Produkt zur Behandlung einer lebensgefährlichen Erkrankung eingesetzt wird, ist ein Ersatzgerät unbedingt notwendig.

- Wie alle elektrischen Geräte kann dieses Produkt aufgrund eines Stromausfalls, einer mechanischen Fehlfunktion oder bei entladenen Batterien gebrauchsunfähig werden. Es wird empfohlen, Ersatzbatterien mit sich zu führen und ein Ersatzgerät zur Verfügung zu haben.
- Mit dem AC/DC-Netzteil können keine Batterien aufgeladen werden.
- Wenn im Batteriebetrieb die grüne Kontrollleuchte blinkt, weist dies auf einen niedrigen Batteriestand hin. Die Behandlung kann noch abgeschlossen werden, anschließend müssen die drei AA-Batterien unverzüglich ausgetauscht (bzw. ersetzt und wieder aufgeladen) werden.
- Den Aeroneb® Go Vernebler an keine andere Person weitergeben. Er ist nur zur Verwendung an einem Patienten vorgesehen. Wenn er von mehreren Personen verwendet wird, besteht die Gefahr der Verbreitung von Infektionskrankheiten.
- Wie alle elektrischen Geräte sollte der Vernebler von der Stromquelle getrennt werden, wenn er sich nicht in Gebrauch befindet.
- Die Verwendung des Verneblers sollte bei Kindern und bei Personen, die auf besondere Hilfe angewiesen sind, unter Aufsicht von Erwachsenen erfolgen.
- Dieses Produkt nur zur Inhalation der geeigneten, vom Arzt verordneten Lösungen gemäß der in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Anweisungen einsetzen.

WARNHINWEISE (FORTSETZUNG):

- Nur von Aerogen empfohlene Komponenten und Zubehörteile verwenden. Siehe Abschnitt „Ersatz- und Zubehörteile“ in dieser Bedienungsanleitung (Seite 20).
- Dieses Produkt unter keinen Umständen betreiben, wenn Teile nicht ordnungsgemäß funktionieren oder beschädigt wurden.
- Den Aeroneb® Go Vernebler nicht in der Nähe von entflammaren Anästhesie-Gemischen mit Luft, Sauerstoff oder Stickstoffoxid verwenden. Wie bei allen elektrischen Geräten vorsichtig vorgehen, wenn der Vernebler in einer potenziell mit Sauerstoff angereicherten Umgebung verwendet wird.
- Den Aeroneb® Go Vernebler nicht zusammen mit Anästhesie- oder Lungenbeatmungsgeräten einsetzen.
- Dieses Produkt nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit legen oder fallen lassen, wenn es an eine Stromquelle angeschlossen ist.
- Gerät und Stromkabel von beheizten Oberflächen fernhalten.
- Sicherstellen, dass das Gerät vor dem Einsatz ordnungsgemäß gereinigt wurde, um mögliche Kontaminationen zu vermeiden.
- Wenn es nach einer gründlichen Reinigung länger als 12 Minuten dauert, um 3 ml physiologische Kochsalzlösung (0,9 %) abzugeben, sollte die Verneblereinheit ausgetauscht werden.
- Der Anwender muss sicherstellen, dass Arzneimittel nicht in Richtung umstehender Personen ausgeatmet werden.
- Die Teile nicht in einer Mikrowelle erhitzen.
- Durch Anschluss des AC/DC-Netzteils an das Aeroneb® Go Steuermodul werden das Aeroneb® Go Steuermodul und die Batterien **nicht** aufgeladen.
- Stromkabel immer ordentlich verlegen, um Gefahren durch Stolpern und Strangulierung zu vermeiden. Dies gilt besonders in der Nähe von Kindern.

WARNHINWEISE (FORTSETZUNG):

- Medikamente auf Alkoholbasis nicht in einer Hochdruck- oder mit Sauerstoff angereicherten Umgebung vernebeln.
- Falls die Netzstromversorgung ausfällt, das Kabel des AC/DC-Netzteils vom Steuermodul abnehmen und das Gerät mit Batterien betreiben (siehe Seite 9).
- Die Verneblereinheit nicht mit Lösungsmitteln, chemischen, aggressiven oder Reinigungsmitteln auf Alkoholbasis reinigen.
- Keine Bürsten, scharfen/spitzen Werkzeuge oder groben Tücher verwenden, welche die Oberflächen verkratzen oder beschädigen können.
- Die Teile nicht in einer Geschirrspülmaschine reinigen.
- Den Aeroneb® Go in der mitgelieferten Tragetasche aufbewahren.
- Den Aeroneb® Go an einem Ort aufbewahren, an dem er vor direkter Sonneneinstrahlung, extremer Hitze oder Kälte sowie Staub und Wasser geschützt ist. Außer Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Die örtlichen Bestimmungen und Recyclingvorschriften hinsichtlich der Entsorgung oder des Recyclings von Komponenten, Batterien und Verpackungen beachten.
- Vor einer längeren Lagerung des Aeroneb® Go die Batterien aus dem Aeroneb® Go Steuermodul herausnehmen und getrennt aufbewahren. Wenn die Batterien nicht herausgenommen werden, kann Batteriesäure austreten. Dies kann dazu führen, dass der Vernebler nicht mehr funktioniert.


GARANTIE

Für das Aeroneb® Go Steuermodul und das AC/DC-Netzteil wird eine Garantie bezüglich Herstellungsfehlern über einen Zeitraum von zwei Jahren ab Kaufdatum gewährt. Für die Aeroneb® Go Verneblereinheit wird eine Garantie bezüglich Herstellungsfehlern für ein Jahr ab Kaufdatum gewährt. Alle Garantien gelten bei typischer Nutzung.

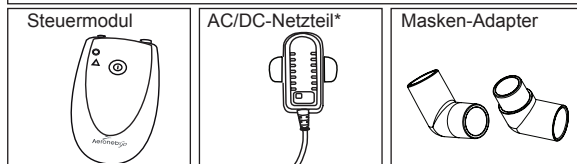
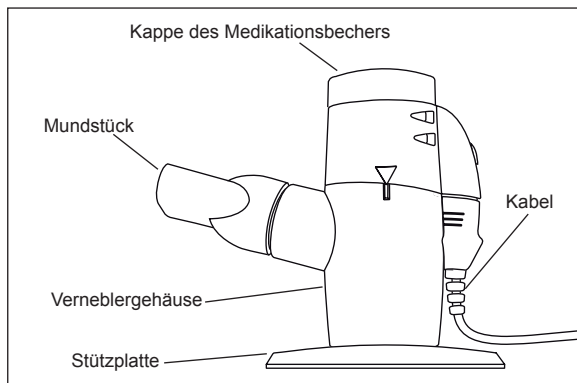
Die Lebensdauer der Aeroneb® Go Verneblereinheit wurde für die Anwendung von 100 Desinfektionsbehandlungen (durch Abkochen oder im Dampfsterilisiergerät für Babyflaschen) validiert, basierend auf einem typischen Nutzungsprofil von zwei Behandlungen pro Tag und zwei Desinfektionsbehandlungen pro Woche für mindestens ein Jahr. Anwender werden darauf hingewiesen, dass eine darüber hinausgehende Verwendung die Lebensdauer des Produktes reduzieren kann.

KLASSIFIZIERUNGEN UND MARKIERUNGEN

Die auf dem Aeroneb® Go Vernebler und seinen Zubehörteilen aufgedruckten Symbole werden in der folgenden Tabelle beschrieben:

Symbol	Bedeutung
	Achtung, mitgelieferte Dokumentation beachten
	Gerät der Klasse II gemäß IEC/EN 60601-1
	Gerätetyp BF gemäß IEC/EN 60601-1; Dieses Symbol bezieht sich nur auf die Aeroneb® Go Verneblereinheit
	Klassifiziert durch den TÜV bzgl. Gefahren durch Stromschlag, Feuer und mechanische Beschädigungen
	Seriennummer
	Modellnummer
	Hersteller
	Eingang
	Ausgang
	Gleichstrom
	Wechselstrom
	Ein-/Aus-Schalter
	Zerbrechlich - Vorsichtig handhaben
	Trocken lagern
	Übergangstemperaturbereich für die Lagerung: -20 °C bis 60 °C
	Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der Medical Device Directive (93/42/EEC)
	Gebrauchsanweisung beachten

TEILE DES AERONEB® GO SYSTEMS:



*Mit dem kompletten AERONEB®
Go System erhältlich

ZUSAMMENBAU UND VERWENDUNG DES GERÄTES

HINWEIS: Vor der ersten Verwendung sowie nach jeder Verwendung und nach längerer Lagerung alle Teile des AERONEB® Go Verneblers gemäß der Anleitung auf Seite 11 reinigen.

VOR DEM ZUSAMMENBAU:

Alle Teile auf sichtbare Beschädigungen überprüfen. Beschädigte Teile vor der Verwendung des AERONEB® Go austauschen. Sollten Teile fehlen, Funktionsstörungen oder Beschädigungen vorliegen, den zuständigen AERONEB® Go Repräsentanten oder Fachhändler verständigen.

ZUSAMMENBAU/FUNKTIONSPRÜFUNG



1. Den Medikationsbecher an das Verneblergehäuse anschließen, indem die Markierungen am Medikationsbecher und am Verneblergehäuse aufeinander ausgerichtet werden.

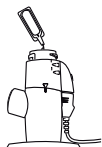
HINWEIS: Vor dem Einfüllen des Arzneimittels in den Medikationsbecher sicherstellen, dass das Aeroneb Go-Handgerät nicht mit der Steuereinheit verbunden ist.



2. Das Kabel des Verneblers an der Rückseite der Verneblereinheit anschließen.



3. Die AERONEB® Go Stützplatte an der Unterseite des Handgeräts anbringen.



4. Den Medikationsbecher mit dem verordneten Arzneimittel zur Vernebelung füllen. Nicht mehr als 6 ml in den Becher einfüllen. Die durchgezogene Linie auf der Innenfläche des Bechers gibt den Höchstfüllstand an.
VORSICHT: Keine Spritzen mit Nadel verwenden, um Beschädigungen an der Verneblereinheit zu vermeiden.



5. Die Kappe auf den Medikationsbecher setzen.



6. Das Mundstück bzw. den Maskenanschluss und die Maske an das Verneblergehäuse anschließen.

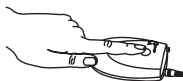
BETRIEB DES AERONEB® GO VERNEBLERS



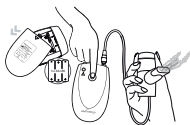
1. Das Aeroneb® Go Steuermodul umdrehen. Die Batteriefachabdeckung in Richtung des Pfeils schieben und abnehmen. Drei (3) AA-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten) einsetzen. Die Abdeckung wieder auf dem Steuermodul anbringen und vorschieben, bis sie einrastet. Mit einem neuen Satz Einwegbatterien können mindestens drei (3) Betriebsstunden geleistet werden (bei Hochleistungsbatterien bis zu fünf [5] Stunden).



2. Das Verneblerkabel an den durch das Ausgangssymbol (☐→) markierten Anschluss am Aeroneb® Go Steuermodul anschließen.

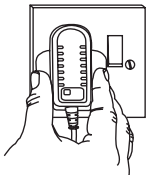


3. Das Gerät durch Betätigen des Ein-/Aus-Schalters am Steuermodul einschalten. Daraufhin leuchtet eine grüne Kontrollleuchte am Steuermodul auf.



4. Visuell überprüfen, ob Aerosol aus dem Mundstück oder der Maske austritt. Dies weist daraufhin, dass das Gerät ordnungsgemäß funktioniert.

HINWEIS: Die Luftöffnungen während der Verwendung nicht verdecken.

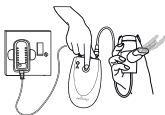


5. Alternativ kann das Gerät über das AC/DC-Netzteil (falls vorhanden; siehe Seite 7) betrieben werden. Das AC/DC-Netzteil an eine standardmäßige Wechselstromsteckdose anschließen. Eine grüne Kontrollleuchte am Netzteil zeigt an, dass das AC/DC-Netzteil eingeschaltet ist.



6. Das Kabel des AC/DC-Netzteils an den durch das Gleichstromsymbol (— — —) markierten Anschluss des Steuermoduls anschließen.

HINWEIS: Mit dem AC/DC-Netzteil können keine Batterien aufgeladen werden.

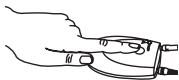


7. Auf den Ein/Aus-Schalter drücken und visuell überprüfen, ob Aerosol aus dem Mundstück oder der Maske austritt. Dies weist daraufhin, dass das Gerät ordnungsgemäß funktioniert.



8. Das Mundstück zwischen die Zähne setzen, wobei die Lippen das Mundstück fest umschließen. Bei Verwendung einer Aerosol-Maske diese über Mund und Nase setzen. Langsam durch den Mund ein- und ausatmen, bis sich kein Aerosol mehr bildet.

HINWEIS: Es ist keine Aerosol-Maske im Lieferumfang enthalten. Die Luftöffnungen nicht verdecken.



9. Auf den Ein-/Aus-Schalter am Steuermodul drücken, um den Vernebler auszuschalten.

REINIGUNG UND LAGERUNG DES AERONEB® GO

NACH JEDER VERWENDUNG:

Den Vernebler zunächst vom Steuermodul trennen, bevor er auseinandergebaut und gespült wird.

1. Die Verneblereinheit (Medikationsbecher, Verneblergehäuse, Stützplatte und Mundstück bzw. Masken-Adapter) nach jeder Verwendung unter fließendem heißen Wasser spülen.
2. Überschüssiges Wasser abschütteln und Teile auf einem sauberen, trockenen Tuch außer Reichweite von Kindern vollständig lufttrocknen lassen.
3. Sicherstellen, dass alle gereinigten Teile vor der nächsten Verwendung oder Lagerung vollständig trocken sind.

TÄGLICH:

Den Vernebler zunächst von der Stromquelle trennen, bevor er auseinandergebaut und gereinigt wird.

1. Die Verneblereinheit (Medikationsbecher und Kappe, Verneblergehäuse, Stützplatte und Mundstück bzw. Masken-Adapter) in einer Lösung aus warmem Wasser und mildem Geschirrspülmittel von Hand reinigen. Nur Handgeschirrspülmittel verwenden. Kein Spülmittel für Geschirrspülmaschinen verwenden. Die Teile nicht für längere Zeit einweichen.
2. Alle Teile gründlich unter heißem Leitungswasser spülen. Sicherstellen, dass sich kein Spülmittel mehr auf den Teilen befindet.
3. Überschüssiges Wasser abschütteln und Teile auf einem sauberen, trockenen Tuch außer Reichweite von Kindern vollständig lufttrocknen lassen.
4. Sicherstellen, dass alle gereinigten Teile vor der nächsten Verwendung oder Lagerung vollständig trocken sind.

OPTIONALE DESINFEKTION:

Wenn der Aeroneb® Go Vernebler desinfiziert werden soll, stehen die folgenden zwei Optionen zur Auswahl: Abkochen oder Essiglösung.

1. ABKOCHEN:

- i. Die Verneblereinheit (Medikationsbecher, Verneblergehäuse, Stützplatte und Mundstück bzw. Masken-Adapter) nach jeder Verwendung unter fließendem heißen Wasser spülen.
- ii. Überschüssiges Wasser abschütteln und Teile auf einem sauberen, trockenen Tuch außer Reichweite von Kindern vollständig lufttrocknen lassen.
- iii. Einen Topf mit DESTILLIERTEM Wasser zum Kochen bringen und sieden lassen.
HINWEIS: Durch Verwendung von normalem Leitungswasser zum Abkochen der Verneblereinheit wird die Lebensdauer der Verneblereinheit erheblich vermindert.
- iv. Die Verneblereinheit vorsichtig in das kochende Wasser legen. Den Vernebler maximal zwanzig (20) Minuten lang im kochenden Wasser liegen lassen.
- v. Den Vernebler vorsichtig aus dem kochenden Wasser nehmen und überschüssiges Wasser abschütteln. Die Teile auf einem sauberen, trockenen Tuch außer Reichweite von Kindern vollständig lufttrocknen lassen.
- vi. Sicherstellen, dass alle Teile vor der nächsten Verwendung oder Lagerung vollständig trocken sind.

Gleichermaßen kann die Verneblereinheit in einem standardmäßigen Dampfsterilisiergerät für Babyflaschen fünfzehn (15) Minuten lang mit Dampf desinfiziert werden. Dabei den Anleitungen des Herstellers folgen.

OPTIONALE DESINFEKTION:

2. ESSIGLÖSUNG:

- i. Die Verneblereinheit (Medikationsbecher, Verneblergehäuse, Stützplatte und Mundstück bzw. Masken-Adapter) nach jeder Verwendung unter fließendem heißen Wasser spülen.
- ii. Überschüssiges Wasser abschütteln und Teile auf einem sauberen, trockenen Tuch außer Reichweite von Kindern vollständig lufttrocknen lassen.
- iii. Einen Behälter mit einer Mischung aus drei (3) Teilen heißem Wasser und einem (1) Teil destilliertem weißem Essig füllen.
- iv. Die Teile der Verneblereinheit (Medikationsbecher und Kappe, Verneblergehäuse und Mundstück bzw. Masken-Adapter) dreißig (30) Minuten lang in der Lösung einweichen.
- v. Alle Teile gründlich unter heißem Leitungswasser spülen.
- vi. Überschüssiges Wasser abschütteln und Teile auf einem sauberen, trockenen Tuch außer Reichweite von Kindern lufttrocknen lassen.
- vii. Sicherstellen, dass alle desinfizierten Teile vor der nächsten Verwendung oder Lagerung vollständig trocken sind.

Reinigung des Steuermoduls, Kabels und AC/DC-Netzteils:

Mit einem sauberen Tuch abwischen, das mit einem milden flüssigen Reinigungsmittel und warmem Wasser angefeuchtet wurde.

- Nicht in Flüssigkeit eintauchen.
- Keine scheuernden oder scharfen/spitzen Gegenstände verwenden.
- Keine Flüssigkeit direkt auf das Steuermodul sprühen.
- Das Steuermodul nicht in Flüssigkeit eintauchen.

STÖRUNGSSUCHE

Wenn beim Betrieb des Aeroneb® Go Probleme auftreten, folgende Punkte überprüfen:

Problem	Überprüfen	Abhilfe
Beim Batteriebetrieb ist kein Aerosol sichtbar	Überprüfen, ob die Batterien korrekt eingesetzt sind.	Die Batterien entsprechend der Markierungen im Batteriefach in das Gehäuse des Steuermoduls einsetzen. Die Plus (+)- und Minus (-)-Pole der Batterien müssen mit den Markierungen übereinstimmen.
	Prüfen, ob die Kontrollleuchte für niedrigen Batteriestand blinkt.	Die Batterien austauschen oder das AC/DC-Netzteil verwenden.
	Überprüfen, ob das Kabel des Steuermoduls richtig am Vernebler und am Steuermodul angeschlossen ist.	Das Kabel ordnungsgemäß an den Vernebler und an das Steuermodul anschließen (siehe Seite 8).
Beim Betrieb mit dem AC/DC-Netzteil ist kein Aerosol sichtbar	Überprüfen, ob das AC/DC-Netzteil ordnungsgemäß an einer funktionierenden Wechselstromsteckdose angeschlossen ist und die grüne Kontrollleuchte am AC/DC-Netzteil leuchtet.	Den Stecker an eine funktionierende Steckdose anschließen und überprüfen, ob die grüne Kontrollleuchte an der Steuereinheit leuchtet (siehe Seite 10).
	Überprüfen, ob das AC/DC-Netzteilkabel ordnungsgemäß am Steuermodul angeschlossen ist.	Das AC/DC-Netzteilkabel ordnungsgemäß an das Steuermodul anschließen (siehe Seite 10).

Problem	Überprüfen	Abhilfe
	Überprüfen, ob das AC/DC-Netzteil funktionsfähig ist.	Versuchen, das Steuermodul mit Batterien anstelle des AC/DC-Netzteils zu betreiben. Das AC/DC-Netzteil austauschen, wenn das Steuermodul bei Batteriebetrieb einwandfrei funktioniert, aber nicht mit dem AC/DC-Netzteil betrieben werden kann.
Es ist kein Aerosol sichtbar, obwohl die Stromversorgung funktioniert	Überprüfen, ob sich Arzneimittel im Medikationsbecher befindet.	Den Medikationsbecher mit dem verordneten Arzneimittel füllen.
	Überprüfen, ob der Vernebler ordnungsgemäß gereinigt wurde.	Den Aeroneb® Go reinigen. Siehe Seite 11.

Den Fachhändler verständigen, wenn die Störungen mit den oben genannten Abhilfemaßnahmen nicht beseitigt werden können.

ELEKTROMAGNETISCHE VERTRÄGLICHKEIT

Dieses Gerät entspricht den Anforderungen hinsichtlich der elektromagnetischen Verträglichkeit (EMV) für medizinische Geräte gemäß EN60601-1-2. Hierzu gehören neben anderen entsprechenden Anforderungen der Norm auch die Störsicherheit gegen Hochfrequenzfelder und elektrostatische Entladung. Die Einhaltung der EMV-Normen bedeutet nicht, dass ein Gerät vollständig störungsunempfindlich ist. Bestimmte Geräte (Mobiltelefone, Funkrufempfänger usw.) können den Betrieb stören, wenn sie in der Nähe von medizinischen Geräten betrieben werden.

WARNHINWEISE:

- Den Aeroneb Go Vernebler nur mit den in der Gebrauchsanweisung angegebenen Komponenten verwenden. Die Verwendung des Aeroneb Go Verneblers mit anderen Komponenten als in der Gebrauchsanweisung angegeben kann erhöhte Störaussendungen bzw. eine verminderte Störsicherheit des Aeroneb Go Vernebelungssystems zur Folge haben.
- Den Aeroneb Go Vernebler nicht neben oder auf bzw. unter anderen Geräten betreiben. Wenn der Betrieb neben oder auf bzw. unter anderen Geräten erforderlich ist, muss das System überwacht werden, um den Normalbetrieb in dieser Anordnung sicherzustellen.
- Der Aeroneb Go Vernebler erfordert die Einhaltung spezieller Vorsichtsmaßnahmen hinsichtlich der elektromagnetischen Verträglichkeit (EMV) und muss in Übereinstimmung mit den EMV-Informationen in der Gebrauchsanweisung installiert und betrieben werden.
- Tragbare und mobile Hochfrequenz (HF)-Kommunikationsgeräte können den Betrieb medizinischer elektrischer Geräte stören.

Siehe EMV-Tabellen gemäß IEC/EN 60601-1-2 im Anhang 1.

SPEZIFIKATIONEN

Gerätedaten

Aeroneb Go Verneblereinheit (zusammengebaut):

40 x 105 x 95 mm

Aeroneb Go Steuermodul: 70 x 110 x 32 mm

AC/DC-Netzteil: 74 (H) x 72 (T) x 49 (L) mm

Aeroneb Go Verneblereinheit: 65 g

Aeroneb Go Steuermodul mit Batterien: 260 g

AC/DC-Netzteil: 100 g

Fassungsvermögen des Medikationsbechers: max. 6 ml

Umgebungsbedingungen

Empfohlene Betriebsumgebung:

Temperaturbereich: 5 °C bis +45 °C (+41 °F bis +113 °F)

Atmosphärischer Druck: 450 bis 1100 mbar

Luftfeuchtigkeit: bis 95 % relative Luftfeuchtigkeit

Geräuschpegel: < 35 dB in einer Entfernung von 0,3 m

Empfohlene Lager- und Transportumgebung:

Übergangstemperaturbereich: -20 °C bis +60 °C

(-4 °F bis +140 °F)

Atmosphärischer Druck: 450 bis 1100 mbar

Luftfeuchtigkeit: bis 95 % relative Luftfeuchtigkeit

LEISTUNG:

Aerosol-Durchflussrate: mehr als 0,3 ml pro Minute

Durchschnittliche Durchflussrate im Test: 0,4 ml pro Minute

Partikelgröße:

Gemessen mit dem Andersen-Kaskadeimpaktor:

- Spezifikationsbereich: 1–5 µm
- Geprüfter Durchschnitt: 3,1 µm

Gemessen mit dem Marple 298-Kaskadeimpaktor:

- Spezifikationsbereich: 1,5–6,2 µm
- Geprüfter Durchschnitt: 3,9 µm

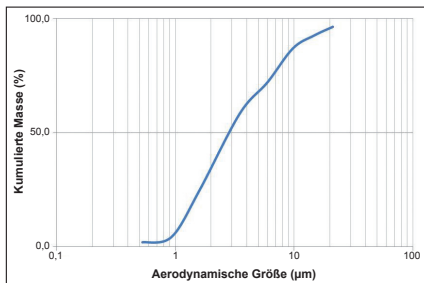
Gemäß EN 13544-1:

- Aerosol-Ausgaberate: 0,25 ml/Minute
- Aerosol-Ausgabe: 0,86 ml abgegeben von einer 2,0-ml-Dosis
- Restvolumen: < 0,1 ml für eine 3-ml-Dosis

Die Leistung ist gegebenenfalls von der verwendeten Medikamentenart und Verneblereinheit abhängig. Für weitere Informationen Kontakt mit Aerogen oder mit dem Arzneimittelhersteller aufnehmen.

Die Temperatur des Medikamentes steigt beim Normalbetrieb um nicht mehr als 10 °C (18 °F) über die Umgebungstemperatur an. Für weitere Informationen Kontakt mit Aerogen oder mit dem Arzneimittelhersteller aufnehmen.

Die repräsentative Partikelgrößenverteilung für Albuterol gemäß EN 13544-1 ist unten abgebildet:



Stromversorgung

Stromquelle:

Aeroneb Go Steuermodul – 4,5 V DC (3 Einweg- oder wieder aufladbare AA-Batterien), 350 mA

AC/DC-Netzteil: 100-240 V AC, 5 V DC, 315 mA, 50-60 Hz

Stromverbrauch: weniger als 2 Watt (Vernebelung)

Patientenisolierung: Steuermodul-Stromkreis ist zur Patientenisolierung gegen 4 Kilovolt (kV) abgeschirmt und erfüllt die Anforderungen gemäß IEC/EN 60601-1



Aerogen Limited,
Galway Business Park,
Dangan,
Galway,
Ireland.
www.aerogen.com
Ph: +353 91 540400



©2013 Aerogen Limited
AG-AG4120-NE Rev D 2013
Manufacturing no.: 30-554 Rev D